우리말 어휘의 시간을 읽다

남새

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

밭에서 기르는 농작물. 주로 그 잎이나 줄기, 열매 따위를 식용한다. 보리나 밀 따위의 곡류는 제외한다.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
16세기	8개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 32자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '남새'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 밭에서 기르는 농작물. 주로 그 잎이나 줄기, 열매 따위를 식용한다. 보리나 밀 따위의 곡류는 제외한다.

남새의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

남새의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
ᄂᆞᄆᆞ새 사전 표기 요약	—	● →	● →	—	—	—
남새 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- ᄂᆞᄆᆞ새
  16세기17세기
- 남새
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종

ᄂᆞᄆᆞ새, 남새

남새의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘남새’의 옛말인 ‘ᄂᆞᄆᆞ새’는 16세기부터 나타난다.

표기와 소리의 특징

근대 국어 시기를 지나면서 ‘ᄂᆞᄆᆞ새’의 제2음절 모음 ‘ㆍ’가 탈락하여 ‘놈새’가 되었다. 이후 제1음절의 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 변하여 20세기부터 ‘남새’로 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 남새

전체 용례 8개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 ᄂᆞᄆᆞ새 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄂᆞᄆᆞ새

출처 1517 번역노걸대 상:40ㄴ

용례 01

문헌 용례

아므란 니근 ᄂᆞᄆᆞ새 잇거든 져그나 가져다가 나그내네 주워 먹게 ᄒᆞ라.

현대어 풀이

어떤 익은 남새가 있거든 조금이나마 가져다가 나그내들 주어 먹게 하라.

대응 원문

有甚麼熟菜蔬 將些來與客人喫.

출처 1517 번역노걸대 상:41ㄱ

용례 02

문헌 용례

녀느 ᄂᆞᄆᆞ새ᄂᆞᆫ 다 업거니와 다믄 저린 외옷 잇다.

현대어 풀이

다른 남새는 다 없거니와 다만 소금에 절인 오이가 있다.

대응 원문

別箇菜都沒 只有鹽瓜兒.

출처 1518 번역소학 9:103ㄱ

용례 03

문헌 용례

가난ᄒᆞᆫ ᄒᆡ를 만나셔ᄂᆞᆫ 모ᄃᆞᆫ 식이 다 ᄂᆞᄆᆞ새 ᄒᆞ여 음식을 먹더니.

현대어 풀이

가난한 해를 만나서는 모든 식이 다 남새 하여 음식을 먹으니.

대응 원문

其遇饑歲則諸子ㅣ 皆疎食ᄒᆞ더니.

17세기 ᄂᆞᄆᆞ새 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄂᆞᄆᆞ새

출처 1670 노걸대언해 상:57ㄱ

용례 04

문헌 용례

므슴 됴ᄒᆞᆫ ᄂᆞᄆᆞ새 잇거든 져기 가져오라.

현대어 풀이

무슨 좋은 남새가 있거든 조금 가져와라.

대응 원문

有甚麼好菜蔬 拿些箇來.

20세기 남새 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
남새

출처 1933 조선일보 12월 10일 조간 3면 용례 05

문헌 용례

시어머니는 남새밧헤 오줌을 주러 나간 틈에 (그는) 부억에서 밥을 짓느라닛가) 이근수는 큰 기침을 하며 쇠득이를 찻고 드러선다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1937 조선일보 9월 18일 조간 4면 용례 06

문헌 용례

남새밧을 각구고 고추 모를 모종하는 것도 농사다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1938 동아일보 5월 29일 석간 4면 용례 07

문헌 용례

곡식이나 남새를 너무 지나치게 거름하고 매만저 싸면 손독을 타서 옥으라지는 거다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1957 큰사전 용례 08

문헌 용례

남새.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

남새의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 남새의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

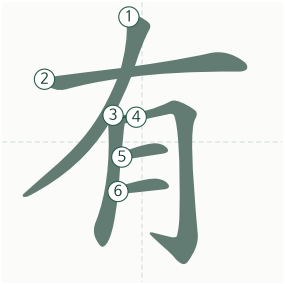
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





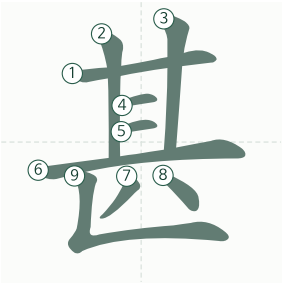
hanja.wordrow.kr/한자/有/

甚

뜻·음 심할 심

총 9획 · 부수 甘





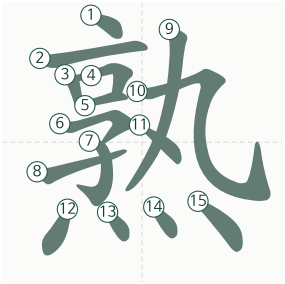
hanja.wordrow.kr/한자/甚/

熟

뜻·음 익을 숙

총 15획 · 부수 火





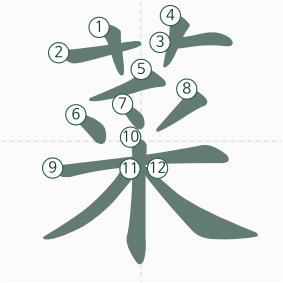
hanja.wordrow.kr/한자/熟/

菜

뜻·음 나물 채

총 12획 · 부수 艸





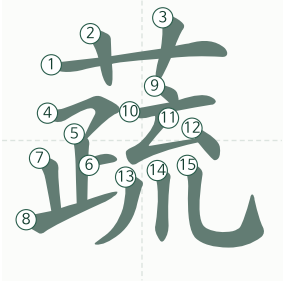
hanja.wordrow.kr/한자/菜/

蔬

뜻·음 나물 소

총 16획 · 부수 艸





사전 16획 · 획순 그림 15획

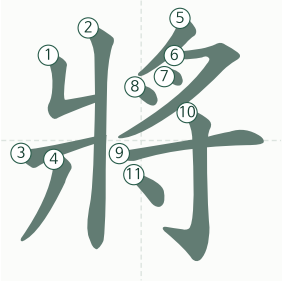
hanja.wordrow.kr/한자/蔬/

將

뜻·음 장수 장

총 11획 · 부수 寸





hanja.wordrow.kr/한자/將/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

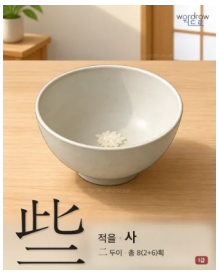
2 / 6 · 32자

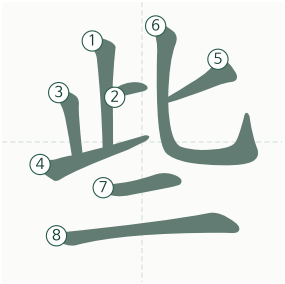
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

些

뜻·음 적을 사

총 8획 · 부수 二





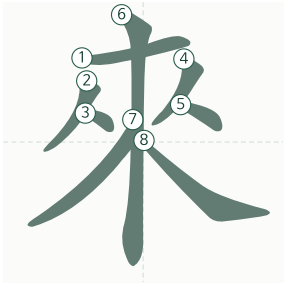
hanja.wordrow.kr/한자/些/

來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人





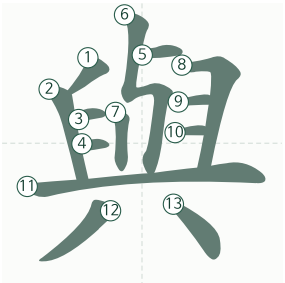
hanja.wordrow.kr/한자/來/

與

뜻·음 더불·줄 여

총 14획 · 부수 臼





사전 14획 · 획순 그림 13획

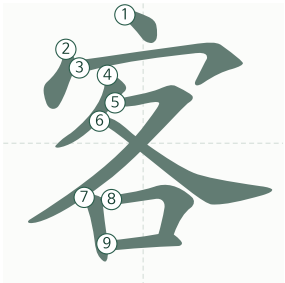
hanja.wordrow.kr/한자/與/

客

뜻·음 손 객

총 9획 · 부수 宀





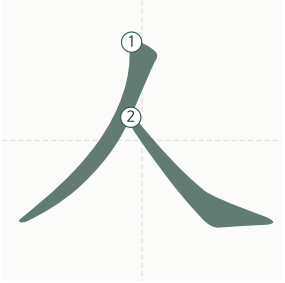
hanja.wordrow.kr/한자/客/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





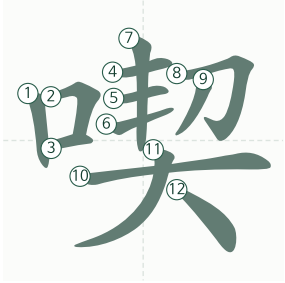
hanja.wordrow.kr/한자/人/

喫

뜻·음 먹을 끽

총 12획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/喫/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 6 · 32자

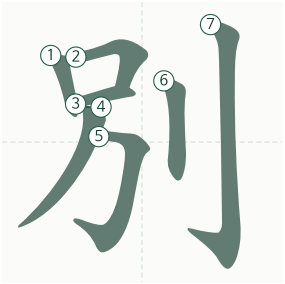
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

別

뜻·음 다를·나눌 별

총 7획 · 부수 刀



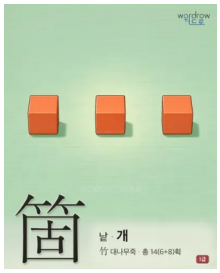


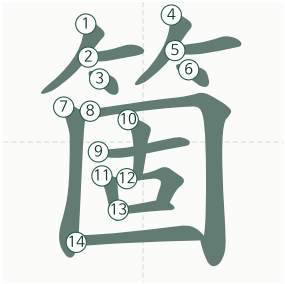
hanja.wordrow.kr/한자/別/

箇

뜻·음 낱 개

총 14획 · 부수 竹





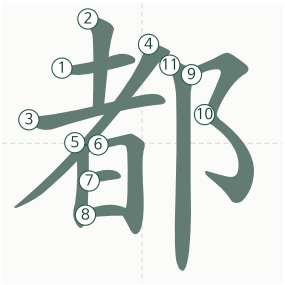
hanja.wordrow.kr/한자/箇/

都

뜻·음 도읍 도

총 12획 · 부수 邑





사전 12획 · 획순 그림 11획

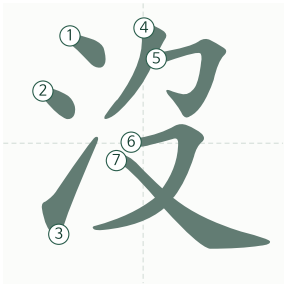
hanja.wordrow.kr/한자/都/

沒

뜻·음 빠질 몰

총 7획 · 부수 水





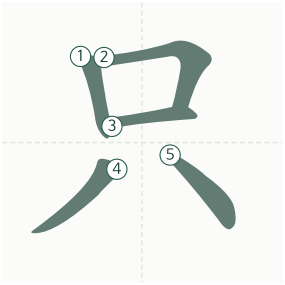
hanja.wordrow.kr/한자/沒/

只

뜻·음 다만 지

총 5획 · 부수 口





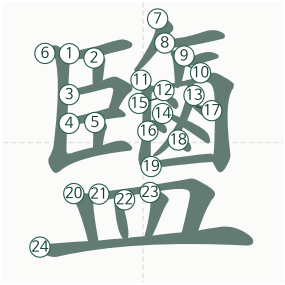
hanja.wordrow.kr/한자/只/

鹽

뜻·음 소금 염

총 24획 · 부수 鹵





hanja.wordrow.kr/한자/鹽/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 6 · 32자

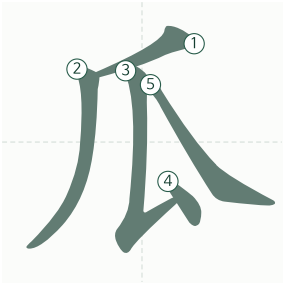
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

瓜

뜻·음 외 과

총 5획 · 부수 瓜





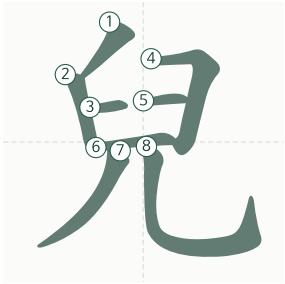
hanja.wordrow.kr/한자/瓜/

兒

뜻·음 아이 아

총 8획 · 부수 儿





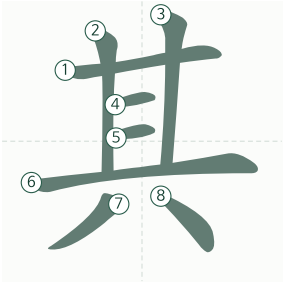
hanja.wordrow.kr/한자/兒/

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





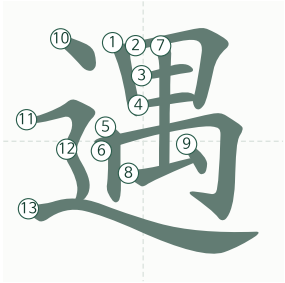
hanja.wordrow.kr/한자/其/

遇

뜻·음 만날 우

총 13획 · 부수 辶





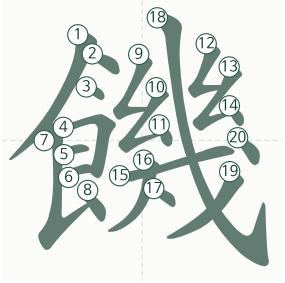
hanja.wordrow.kr/한자/遇/

饑

뜻·음 주릴 기

총 21획 · 부수 食





사전 21획 · 획순 그림 20획

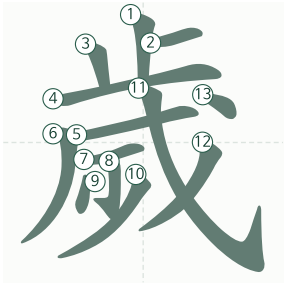
hanja.wordrow.kr/한자/饑/

歲

뜻·음 해 세

총 13획 · 부수 止





hanja.wordrow.kr/한자/歲/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 6 · 32자

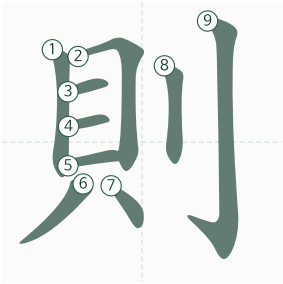
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

則

뜻·음 법칙 칙

총 9획 · 부수 刀





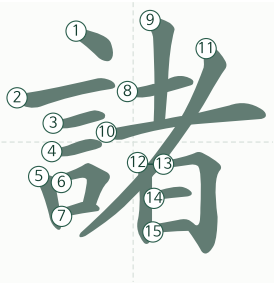
hanja.wordrow.kr/한자/則/

諸

뜻·음 모두 제

총 16획 · 부수 言





사전 16획 · 획순 그림 15획

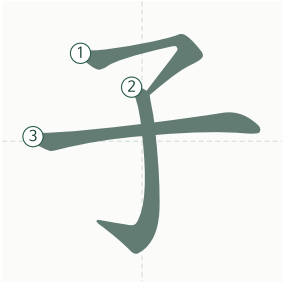
hanja.wordrow.kr/한자/諸/

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





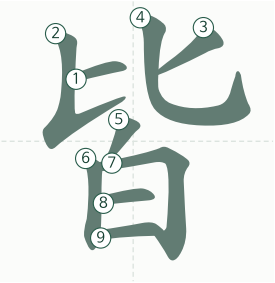
hanja.wordrow.kr/한자/子/

皆

뜻·음 다[總] 개

총 9획 · 부수 白





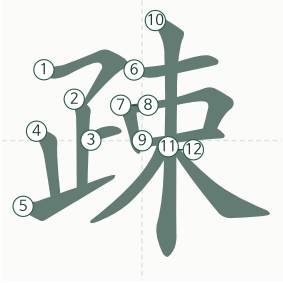
hanja.wordrow.kr/한자/皆/

疎

뜻·음 성길 소

총 12획 · 부수 疋





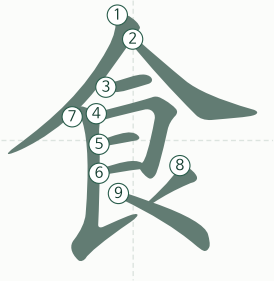
hanja.wordrow.kr/한자/疎/

食

뜻·음 밥·먹을 식

총 9획 · 부수 食





hanja.wordrow.kr/한자/食/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 6 · 32자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

好

뜻·음 좋을 호

총 6획 · 부수 女





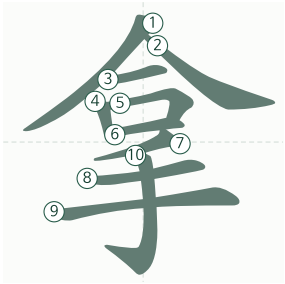
hanja.wordrow.kr/한자/好/

拿

뜻·음 잡을[拏同] 나

총 10획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/拿/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 麼.